

Detailinformationen zur Pfarrbilanz 2014 können Sie zu den Kanzleistunden in der Pfarrkanzlei erhalten.

FARNA BILANCA 2014: Na seji 26. februarja 2015 je župnijski svet farno bilanco 2014, z dohodki 35.923,52 €, in z izdatki 34.654,28 €, ter pozitivno razliko 1.269,24 €, potrdil.

Na bančnem računu za popravilo orgel je 7.000,00 €, ki ste jih farani darovali pri mašnih nabirkah, pogrebih in farnem prazniku.

Detaljne informacije, glede farne bilance 2014, lahko dobite med uradnimi urami v farovžu.

Das Jahrbuch der Diözese Gurk ist in der Pfarrkanzlei um 10.-- € erhältlich, auch immer nach der Hl. Messe. Tudi Mohorjeve knjige lahko kupite med uradnimi urami in po vsaki sveti maši v župnišču.

Jeden Donnerstag und Samstag Beichtgelegenheit eine halbe Stunde vor der Hl. Messe. / **Vsaki četrtek in soboto** priložnost za sv. spoved pol ure pred sv. mašo.

Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas

Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj: Martin Horvat

Sittersdorf / Žitara vas 1, 9133 Miklauzhof / Miklavčevo

Tel. / Fax: 04237 / 2261 Handy: 0676 / 8772 8135

Internet: www.pfarre-sittersdorf.at oder www.zitaravas.at

E-Mail: kanzlei@pfarre-sittersdorf.at

Rein privat: martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at

Kanzleistunden jeden Donnerstag von 15.00 bis 16.30 Uhr

Uradne ure vsak četrtek od 15.00 do 16.30 ure

Gesprächstermine mit Herrn Pfarrprovisor Martin Horvat können Sie über die Tel.Nr. 04237 2261 oder 0676 87728135 auch außerhalb



GÜLTIG: / VELJAVNO:

01.03.2015 – 22.03.2015

FASTENZEIT / POSTNI ČAS

„Das Reich Gottes ist nahe. Kehrt um, und glaubt an das Evangelium – Božje kraljestvo je blizu. Sprebrni se in veruj evangelij!“ (Mr 1,15)

01.03. 2. FASTENSONNTAG / 2. POSTNA NEDELJA

Um / ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe – sv. maša za / für: Berta Schippel (315/14); Michael Kampusch (35/15)

Kollekte – Familienfasttag / Darovanje – Družinski postni dan

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Jessica Schildberger – Marie Komposch, ter prostovoljci / und Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Zich Romy und Erich Mitsche

02.03. Montag der 2. Fastenwoche / Ponedeljek 2. postnega tedna

03.03. Dienstag der 2. Fastenwoche / Torek 2. postnega tedna

04.03. Mittwoch der 2. Fastenwoche / Sreda 2. postnega tedna – Hl. Kasimir, Königssohn (1458-1484) / Sv. Kazimir – kraljevič – **Um / ob 17.00 Hl. Messe / sv. maša za / für:** v dober namen / auf gute Meinung (47/15-00)

05.03. Donnerstag der 2. Fastenwoche / Četrtek 2. postnega tedna

Um / ob 17.00 Hl. Messe / sv. maša za / für: Na čast Srcu Jezusovemu in Srcu Marijinemu za žive in rajne združene sestre (156/15)

Predavanje, 5. marca, v Železni Kapli, z naslovom: Grape in vrhovi – čar Karavank med Peco in Obirjem – dr. Karel Hren, v župnišču v Železni Kapli.

06.03. Freitag 2. Fastenwoche / Petek 2. postnega tedna
Fridolin von Säckingen, Mönch und Glaubensbote aus Irland / Fridolin, opat, iz Irske

Um / ob 18.30 Uhr / uri KREUZWEG IN UNSERER KIRCHE / KRIŽEV POT V NAŠI CERKVI

07.03. Samstag 2. Fastenwoche / Sobota 2. postnega tedna – Hl. Perpetua und Hl. Felicitas (+203), Märtyrinnen in Karthago / Sv. Perpetua in Felicitas, mučenki

Um / ob 17.00 Hl. Messe / sv. maša za / für: Herta Cidaj (296/13)

LEKTOREN – LEKTORJI: Adolf Glinik und Michael Glinik

Spende: Möglichkeit zur Leistung Ihrer Spende für den Missions-Theologen im bereitgestellten Körbchen / Prostovoljno lahko darujete v košarico, ki se nahaja pri ambonu, za misijonskega študenta teologije (Olivier Randriatsihoarana)

08.03. 3. FASTENSONNTAG / 3. POSTNA NEDELJA

Hl. Johannes von Gott Ordensgründer / sv. Janez od Boga, redovnik

Um / ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe – sv. maša za / für: Maria und Karl Habernig (38/15)

Spende bei der Hl. Messe - Als Caritas-Sozialhilfe in Kärnten. Armut ist auch in Kärnten für viele Menschen tägliche Realität. Die Caritas schließt Lücken, wo der Staat zu wenig leistet. Mit Ihrer Spende kann die Caritas kleine und große Wunder für Menschen in Not bewirken!

Darovanje pri sv. maši: za Caritas-socialna pomoč na Koroškem

Danke / Hvala!

Z NEDELJO na ŠKOFJELOŠKI PASIJON, 21. marca, ob 20. uri. Program najdete v predprostoru cerkve.

22.03. 5. FASTENSONNTAG / 5. POSTNA NEDELJA

Um / ob 10.00 Uhr hl. Messe, sv. maša za / für Mathilda Puschnigg und Sohn Michael (137/14)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Victoria Micheuz – Jessica Schildberger, ter prostovoljci / und Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Romy Zich und Michael Glinik

PFARRBILANZ 2014: In seiner Sitzung vom 26. Feber 2015 hat der Pfarrgemeinderat die Pfarrbilanz 2014 mit EINNAHMEN von insgesamt EUR 35.923,52 sowie AUSGABEN von EUR 34.654,28, somit einem Einnahmen-Überhang von EUR 1.269,24 genehmigt.

Außerdem sind im vergangenen Jahr auf einem separaten und für die **Erneuerung der Orgel gewidmetem Konto** aus einzelnen persönlichen Spenden, Opfersammlungen Allerheiligen und Christmette, Kranzablösen bei Begräbnissen sowie dem Erlös beim Pfarrfest rund EUR 7.000,00 angespart worden.

16.03. Montag der 4. Fastenwoche / Ponedeljek 4. postnega tedna

17.03. Dienstag der 4. Fastenwoche / Torek 4. postnega tedna – Hl. Gertrud, Äbtissin von Nivelles
Hl. Patrick, Bischof, Glaubensbote in Irland / sv. Patricij ali Patrik Irski (385-461)

18.03. Mittwoch der 4. Fastenwoche / Sreda 4. postnega tedna – Hl. Cyrili von Jerusalem, Bischof Kirchenlehrer (315-386) / Ciril Jeruzalemski, škof in cerkveni učitelj

19.03. Donnerstag 4. Fastenwoche / Četrtek 4. postnega TEDNA – **HL. JOSEF, BRÄUTIGAM DER GOTTESMUTTER MARIA, Landespatron von Kärnten / SV. JOŽEF, ŽENIN DEVICE MARIJE, zavetnik Koroške dežele**
Um / ob 10.00 Uhr hl. Messe, sv. maša za / für: Josef Tazol (40/15); Josef Petek und alle Grischel und Nusche Verstorbenen (41/15); Valentin Lintsche und Sohn Valentin (44/15)

IN EBERNDORF – HL. MESSE UM 9.00 UHR / V DOBRLI VASI BO SV. MAŠA OB 9. URI

20.03. Freitag der 4. Fastenwoche / Petek 4. postnega tedna

Um / ob 18.30 Uhr / uri KREUZWEG IN UNSERER KIRCHE / KRIŽEV POT V NAŠI CERKVI

21.03. Samstag der 4. Fastenwoche / Sobota 4. postnega tedna

Um / ob 17.00 Hl. Messe / sv. maša za / für:
Friederike Mochorko (343/15)
LEKTOREN – LEKTORJI: Adolf Glinik und Ferdinand Kampusch

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Sara Hren – Fabian Petschnig, ter prostovoljci / und Freiwillige
LEKTOREN – LEKTORJI: Pirouc Melitta und Rudolf Urban

09.03. Montag der 3. Fastenwoche / Ponedeljek 3. postnega tedna

Hl. Bruno von Querfurt, Bischof u. Glaubensbote / sv. Bruno škof in mučenec,
Hl. Franziska, Witwe u. Ordensgründerin in Rom / sv. Frančiška Rimska

10.03. Dienstag der 3. Fastenwoche / Torek 3. postnega tedna

Um / ob 8.00 Uhr Heilige Schülermesse – ob 8.00 uri – šolarska sv. maša za / für: Jožef in Maria Starz in Vazarjeve pri hiši umrle (50/15)

Vortrag im Pfarrhof in Gallizien, den 10. März, um 19.00 Uhr – Dr. Karin Kaiser-Rottensteiner: Der kleine Tyrann – wie wir vermeiden können, dass unsere Kinder die Machthaber in der Familie sind.

11.03. Mittwoch der 3. Fastenwoche / Sreda 3. postnega tedna

Um / ob 17.00 Hl. Messe / sv. maša za / für: Maria Schildberger (317/13)

Obhajilo bolnikom, velikonočna spoved in bolniško maziljenje za bolne in starejše – od 8.00 ure dalje / Krankenkommunion mit Osterbeichte und Krankensalbung für die kranken und älteren Pfarrangehörigen.

- ab 8.00 Uhr - Krankenbesuche bitte melden; obisk bolnikov-prosim javite!

Predavanje, 11. marca, na Rebrci – mladinski center, ob 18.30 / Vortrag im Jugendzentrum Rechberg am 11. März, um 18.30 Uhr: Heilpflanzen und Gewürze – vom Anbau bis zur Ernte, Mag. Evelin Kramer-Fröschl.

12.03. Donnerstag der 3. Fastenwoche / Četrtek 3. postnega tedna

Um / ob 17.00 Hl. Messe / sv. maša za / für: Josef und Ursula Krainz und Martin Lesnik (29/15)

Vabilo na kuharsko delavnico, 12. marca: Okusne in zdrave postne jedi z zdravilnimi zelišči, v Katoliškem domu prosvete v Tinjah, od 17. do 20. ure – vodi Marija Kočevar Fetah. Prijava najkasneje do 9. marca pri gospe Cvetki Mattes: 0676 / 8772 3420. Prispevek za delavnico je 25 € po osebi.

13.03. Freitag 3. Fastenwoche / Petek 3. postnega tedna

Heute ist Jahrestag (2013) der Wahl von Papst Franziskus / Danes je obletnica (2013) izvolitve papeža Frančiška

Um / ob 18.30 Uhr / uri KREUZWEG IN UNSERER KIRCHE / KRIŽEV POT V NAŠI CERKVI

14.03. Samstag der 3. Fastenwoche / Sobota 3. postnega tedna – Hl. Mathilde Gemahlin König Heinrichs I. / Sv. Matilda, kraljica

Um / ob 17.00 Hl. Messe / sv. maša za / für: Johann Krabath und für die Eltern: Johann und Maria (353 / 14); Mathilda Sitar (292/14); Mathilde und Gregor Fido, Georg Picej und Josef Kuster (43/15); Josef Strugger und Mutter Maria und Eltern: Angela und Leopold Županc (48/15)

LEKTOREN – LEKTORJI: Adolf Glinik und Erich Mitsche

Heute ist Jungschartreffen von 9.30 bis 11.30 Uhr / Danes je srečanje otroške skupine od 9.30 do 11.30 ure.

15.03. 4. FASTENSONNTAG / 4. POSTNA NEDELJA

Hl. Klemens Maria Hofbauer, Ordenspriester / Klemen Marija Dvoržak, redovnik

Um / ob 10.00 Hl. Messe / sv. maša za / für: Vinzenz Stuller (9/15); Theresia und Heinrich Légat und Hausverstorbene; für Agnes und Albert Nortschitsch und Hausverstorbene (36/15); Georg Tazoll und Franz Haderlap (42/15)

Familien-Messe / Družinska sv. maša. Sv. mašo bodo oblikovali otroci otroške skupine / Die Hl. Messe wird von der Jungschargruppe umrahmt.

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Yvonne Gomernik – Julia Stuller, ter prostovoljci / und Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Hren Petra und Anton Traun